

各界人士多參加而在卑詩省內亦逐步維修，甚為可
戶外各健身活動和漸成風氣，大受
有關義工組織，致歡迎。且可促進推
力保護全省各地旅遊戶外活動，為很
行徒步用的小徑山好的健身運動，為很
路。

此活動現在美徑，但政府往往忽
然，應如何謹慎地
創業，經營生意，
和明智地投資地
產。

(溫哥華訊) 卑詩爬山聯盟會宣佈，四月六日(週一)至十二日(週日)為卑詩旅行小徑徒步週。此聯盟辦理已有多年，由卑詩公園廳、森林廳及多個社區聯合主辦。

其目的是鼓勵國各地甚為流行，視，撥很少資金協
各界人士多參加而在卑詩省內亦逐步維修，甚為可
戶外各健身活動和漸成風氣，大受
有關義工組織，致歡迎。且可促進推
力保護全省各地旅遊戶外活動，為很
行徒步用的小徑山好的健身運動，為很
路。

此活動現在美徑，但政府往往忽
然，應如何謹慎地
創業，經營生意，
和明智地投資地
產。

(溫哥華訊) 卑詩爬山聯盟會宣佈，四月六日(週一)至十二日(週日)為卑詩旅行小徑徒步週。此聯盟辦理已有多年，由卑詩公園廳、森林廳及多個社區聯合主辦。

有關問題。
有限。地點：百老匯東街一五五號。
雲埠社區學院英王愛德華校園，日期：四月五日(星期日)下午二時至五時。報名電話：八七一·七三五。

看請敬
報本完消
閱訂在第三版

卑詩省爬山聯盟會宣佈 下週為旅行小徑徒步週

籲市民多參與戶外健身活動

林族堂所六二紀慶

五月三日隆重舉行

獎學金申請廿五日截止

六時假座菲沙街紅

鶴大酒店歡宴，歡

（溫哥華訊）

中山濠頭僑所清明通告

中山濠頭僑所啓

ACADEMY AWARD NOMINEE
BEST FOREIGN LANGUAGE FILM

"BREATHTAKINGLY
BEAUTIFUL
A WORK SO EXQUISITE
IT IS A REMINDER OF
CLASSIC CHINESE ART."
- Roger Ebert, CHICAGO SUN-TIMES
"MAGNIFICENT"
- Peter Travers, ROLLING STONE
"THE MOST BEAUTIFUL
ACTRESS ON EARTH"
- David Chute, FILM COMMENT

RAISE THE
RED LANTERN

A FILM BY ZHANG YIMOU

ALLIANCE

本片在中國禁影
大紅燈籠高高掛

張藝謀導演 韋俐主演

逢星期六、日加映兩點場

每晚分七時正及九時三十分兩場放映

門票在下列地點開始預售：

中華文化中心

片打東街五十號

中僑互助會

片打東街八十七號及以下辦事處：

般拿比、列治文、高桂林、菲沙

PARK
THEATRE

3440 Cambie Street (at 18th Ave.)

876-2747

國語版英文字幕

MATURE

標誌的由來



AIR CHINA

The Phoenix is the symbol for AIR CHINA

The phoenix was adopted as the symbol for AIR CHINA due to the old Chinese saying that "the phoenix brings good fortune with it." This mark is perfectly suited to AIR CHINA, which with international flights to major cities throughout the world is truly making progress in leaps and bounds. We sincerely hope that all of our passengers enjoy their flights on AIR CHINA, and we wish you all the happiness in the world.

[鳳凰] 在中國古老的傳說中被稱為鳥中之王，也是幸福吉祥的象徵。[鳳凰]飛到的地方就會給那個地方帶來幸福。1988年7月1日〈AIR CHINA〉成立，以[鳳凰]為標誌。但願[鳳凰]能把你帶上幸福、歡樂之路，飛遍世界各地。

There's only ONE way to fly direct to China
from Canada: Air China

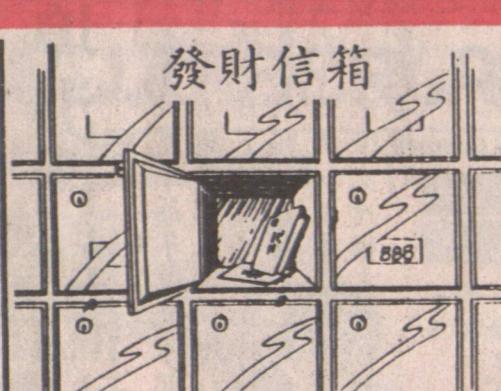
歡迎您搭乘中國國際航空公司飛機到中國旅遊

For details call Air China in Vancouver (604) 685-9552 Toronto (416) 968-3300

每逢周一、五由多倫多、溫哥華飛往中國上海、北京直達航班。

CHINATOWN POSTAL OUTLET

華埠郵政局



全面性服務：

快遞、郵包、掛號
新舊銀紙、及硬幣
集郵中心、旅行支票
各國匯票、高速電傳
圖文傳真、大小過膠
證件照片、即影即有

一小時沖印

Air Mail Par avion
文件翻印

柯達科技、電腦監印・柯達相材・優質服務

國 劍 菜 貨 公 司

CORENG ENTERPRISES CORPORATION

523 Main Street, Vancouver, B.C. V6A 2V1, Canada • Telephone: (604) 688-7225 • Fax: (604) 688-5665

